

PRINCIPIOS BASICOS PARA LA PRESTACION DEL SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

Bernardo Rivera Sánchez, Oscar Chaparro Anaya, Oscar Duarte Torres

CONTENIDO

Resumen

Introducción

1. Definiciones e importancia de la agricultura campesina
2. Cambios en el entorno socioeconómico y político
3. La fase de implementación de la UMATA
4. La consolidación de la UMATA
 - 4.1 Orientación al cliente
 - 4.2 Calidad del servicio
 - 4.3 Sistema de soporte al servicio de la UMATA
 - 4.4 Formulación de proyectos
5. La capacitación en gestión para la asistencia técnica municipal
6. Módulos para la capacitación metodológica de las UMATA
 - 6.1 Antecedentes
 - 6.2 Objetivos
 - 6.3 Características de los usuarios
 - 6.4 Metodología
 - 6.5 Contenidos

Bibliografía recomendada

RESUMEN

La creación de las UMATA constituye el más importante desarrollo de la política de descentralización y autonomía de los entes territoriales en materia agropecuaria, y una realidad tangible del apoyo gubernamental para los pequeños productores rurales. Los conceptos, métodos e instrumentos para la prestación del servicio de asistencia técnica municipal han evolucionado para ajustarse mejor al ordenamiento político y jurídico del país. La nueva

responsabilidad del asistente técnico es propiciar una inserción real de las comunidades rurales a la economía del país mediante la capacitación y asesoría en técnicas de producción más competitivas, que permitan un uso más racional de los recursos naturales y que promuevan una distribución equitativa de los beneficios del desarrollo. El objetivo de la capacitación metodológica es consolidar el proceso de las UMATA a través de la construcción de una nueva cultura

*MV, Dr.sc.agr. Subdirección de sistemas de producción, CORPOICA. AA 240142 Las Palmas, Santafé de Bogotá
Ing. Mec. Programa Nacional de Maquinaria Agrícola y Poscosecha, CORPOICA. AA 240142 Las Palmas, Santafé de Bogotá
Zoot. MSc. Programa Nacional de Agroecosistemas, CORPOICA. AA 240142 Las Palmas, Santafé de Bogotá

institucional orientada al cliente, que privilegie la calidad del servicio, que genere un sistema de

soporte, y que se sustente en la cofinanciación por competencia de proyectos.

INTRODUCCION

La evaluación de la fase de implementación de las UMATA reconoce que se hizo operativa la política de descentralización y autonomía de los entes territoriales en el sector agropecuario, que el proceso se llevó a cabo de manera exitosa y que se requiere de un esfuerzo institucional para su consolidación.

La formación recibida por los asistentes técnicos es claramente insuficiente en conocimientos y destrezas para aproximarse a la realidad del productor y propiciar la construcción de un conocimiento a partir del intercambio de saberes. Además, para reducir los riesgos de la descentralización, representados en la burocratización de las administraciones, la atomización de los esfuerzos, y la asignación desordenada e ineficiente de prioridades y recursos, se requiere mejorar la capacidad de análisis y deci-

sión de los actores locales para que incorporen las nuevas inquietudes de la sociedad, involucren a los beneficiarios en la planificación de los proyectos, y participen con competitividad en un esquema de asignación de recursos por la vía de la cofinanciación.

El presente módulo introductorio pretende aclararle al asistente técnico municipal las características del enfoque para la prestación del servicio, base para generar actitudes positivas para construir una nueva cultura institucional. Se analizan en el documento la normatividad vigente, los alcances de la fase de implementación de las UMATA y el papel de las instituciones en el desarrollo agropecuario municipal. Al final se hace una síntesis de la estructura y los contenidos de los módulos de capacitación metodológica para los asistentes técnicos.

1. DEFINICIONES E IMPORTANCIA DE LA AGRICULTURA CAMPESINA

Si bien no existe una definición universal sobre Agricultura campesina, sí existen elementos económicos, sociales y culturales de amplia aceptación que la caracterizan. Machado et al. (1993) la definen como un sistema socioeconómico y cultural de producción-consumo fundamentado en el trabajo familiar, articulado de múltiples maneras al sistema socioeconómico y a los mercados, operando dentro de un modo de vida rural.

El Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología Agropecuaria (SINTAP), mediante el decreto 2379 de 1991, define a los pequeños productores como aquellos campesinos que poseen a cualquier título uno o más predios que no sobrepasen el área y los ingresos de dos Unidades Agrícolas Familiares (UAF) explotados en forma directa o con el concurso familiar y de cuya explotación deriven por lo menos el 70% de sus ingresos. La UAF es aquella explotación agrícola, pecuaria, forestal o acuícola de la cual

obtiene el productor ingresos equivalentes a 1080 salarios mínimos legales.

El estudio realizado por Machado et al. (1995) considera al minifundio como aquel universo donde todos los campesinos disponen de 1 UAF o menos, incluyendo los colonos, y determina la importancia relativa de ésta franja

social rural (Tabla 1). Existen en el país 2.299.840 predios menores o iguales a 1 UAF, el 82.4% del total de predios rurales que posee el país, y cubre un área de 9.519.369 ha, el 15.6% del área agropecuaria. El tamaño promedio de los predios de minifundio es de 4.1 ha, y el 70% posee menos de 3 ha, un importante indicador de la aguda pobreza rural.

Tabla 1. Situación del minifundio en Colombia

Departamento	Total del minifundio		Proporción del minifundio (%)		Tamaño promedio de los predios (ha)
	Predios	Area (ha)	Predios	Area	
Cauca	221.465	655.587	94.9	3.0	4.0
Boyacá	443.530	868.409	94.5	2.0	2.4
Nariño	209.361	377.919	89.2	1.8	3.0
Amazonas	328	6.789	85.6	20.7	3.1
Antioquia	294.557	1.179.682	84.4	4.0	5.3
Cundinamarca	308.273	563.273	84.0	1.8	3.4
Caldas	64.160	145.864	82.9	2.3	4.2
Santander	148.648	677.701	82.3	4.6	3.5
Putumayo	16.399	121.134	81.5	7.4	4.6
Quindío	12.173	33.762	78.6	2.8	4.3
Sucre	34.242	166.272	78.2	4.9	5.0
Huila	65.989	317.351	76.9	4.8	4.1
Risaralda	27.992	54.400	75.9	1.9	5.1
Valle	75.395	148334	75.8	2.0	6.5
Nte. de Stander	49.259	441.580	72.8	9.0	3.6
Chocó	12.039	77.569	71.2	6.4	2.6
Arauca	21.668	622.562	71.1	28.7	2.7
Córdoba	61.146	312.541	70.4	5.1	5.1
Atlántico	9.617	49.241	69.3	5.1	4.1
Tolima	89.525	268.347	68.6	3.0	5.5
Caquetá	23.059	855.740	68.5	37.1	2.0
Bolívar	31.223	255.434	66.1	8.2	5.3
Guajira	7.122	98.566	65.4	13.8	12.9
Guaviare	5.040	328.195	64.9	65.1	10.7
Casanare	11.314	117.904	61.2	10.4	14.0
Vichada	346	192.404	61.1	556.1	4.3
Meta	22.531	317.438	54.1	14.1	9.4
Cesar	15.494	174.982	51.2	11.3	6.5
Magdalena	17.763	76.484	43.9	4.3	13.4
Vaupés	89	3.091	4.1	34.7	0.2
Guainía	93	10.814	100.0	166.3	43.5
Total	2.299.840	9.519.369	82.4	4.1	5.3

Adaptado de Machado et al. (1995)

La importancia de la pequeña agricultura, además del criterio de cantidad de familias que representa en el sector rural, se puede evaluar por su aporte a la economía del país (industria cafetera) y al desarrollo de la estrategia

de seguridad alimentaria (los pequeños productores, particularmente aquellos localizados en la región andina, son los mayores productores de caña panelera, papa, hortalizas, frijol, cebada, trigo y frutales).

2. CAMBIOS EN EL ENTORNO SOCIOECONOMICO Y POLITICO

La prestación del servicio de asistencia técnica ha tenido distintas formas conceptuales y operativas. La actividad difusionista de la tecnología ha evolucionado hasta una propuesta integrada de desarrollo rural (Proyecto DRI). La responsabilidad por la ejecución ha evolucionado desde un esquema centralizado en el Ministerio hasta el compromiso de las administraciones municipales.

La evaluación de estos distintos períodos indica que, efectivamente, los pequeños productores beneficiarios de la asistencia técnica incrementaron notablemente los rendimientos de sus distintos renglones productivos, lo mismo que la rentabilidad al incorporar la tecnología mejorada, cuando se comparó con la tecnología local de producción. Así mismo, el mejoramiento tecnológico de la pequeña agricultura se tradujo en una reducción importante del costo de la canasta familiar de los colombianos.

Sin embargo, la cobertura del servicio alcanzó, hasta 1986, solamente 238 municipios y 135.000 de los 1.100.000 beneficiarios potenciales. Las restricciones económicas de los productores continuaron debido a que en términos reales, el valor de los productos de economía campesina disminuyeron sustancialmente. El sector rural perdió importancia en el contexto general de la economía del país, el campesino emigró a la ciudad, y la participación del sector

en el valor de las exportaciones se redujo notablemente. Además, el proceso productivo se logró con un enorme costo ambiental, toda vez que los pequeños productores se localizaron en las zonas de ladera de la región andina, de características agroecológicas claramente frágiles, y la frontera agrícola creció notablemente, afectando vastas áreas en el valle del Magdalena Medio, la Orinoquia y la Amazonia, principalmente.

En el campo político se cuestionan la capacidad del Estado para administrar recursos y la eficiencia de la gestión centralista. El nuevo modelo plantea la necesidad de propiciar la apertura democrática y la descentralización, acercando el Estado al ciudadano, como estrategia para contrarrestar el desinterés de los ciudadanos por los asuntos públicos, la pérdida de legitimidad del Estado y la permisividad con su ineficiencia. Para impulsar el nuevo modelo y asegurar la eficiencia de la acción estatal, se plantea la modernización de las instituciones y el reordenamiento de las funciones de los 3 niveles de gobierno, en razón de la ventaja comparativa de cada uno en la planificación, coordinación y ejecución. Al Estado se le asignan dos importantes funciones: garantizar un ambiente productivo sano, para que el mercado asigne prioridades y funcione libre de distorsiones, y generar equidad, favoreciendo la igualdad de oportunidades

en el acceso a los recursos y en la distribución de beneficios del desarrollo.

En el contexto específico agropecuario, la Unidad Municipal de Asistencia Técnica Agropecuaria (UMATA) surge como el organismo base para 1) iniciar los procesos de planificación agropecuaria, partiendo de los

requerimientos de los productores, 2) capacitar a los campesinos en nuevas tecnologías, 3) reorientar la explotación agropecuaria, ofreciendo perspectivas que garanticen mejorar la competitividad de la producción, y 4) integrar funcionalmente a las instituciones de apoyo a la producción.

3. LA FASE DE IMPLEMENTACION DE LA UMATA

La decisión gubernamental para que los municipios asumieran la responsabilidad de la prestación del servicio de asistencia técnica se adoptó por medio del decreto 77 de 1987, en el que se estableció un plazo de 5 años para su implementación. Para el efecto, los alcaldes tienen la opción de crear la UMATA como parte de su estructura administrativa o contratar el servicio con entidades públicas o privadas especializadas.

La prestación del servicio es gratuita para aquellos productores que disponen de 1 UAF o menos, y tiene un costo para los productores que disponen entre 1 y 2 UAF. Para obtener el servicio, los productores que reúnan los requisitos deben inscribirse en el libro de registro de beneficiarios, que está disponible en las alcaldías. Los recursos para financiar los servicios son los que el municipio destine para cofinanciar los proyectos, por ello, deben estar enmarcados en el Programa Agropecuario Municipal. El gobierno nacional puede destinar distintos recursos para cofinanciar a los municipios mediante aportes del presupuesto nacional, cuotas de fomento, recursos propios de las entidades, cooperación técnica, etc.

El estudio contratado por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural,

COLCIENCIAS y el IICA (PBEST Asesores, 1996) indica que la fase de implementación de las UMATA concluyó de manera exitosa, aunque tuvo 2-3 años de retraso. Son indicadores positivos de este proceso:

- La existencia de 1.008 UMATA (más del 95% de los municipios)
- Vigencia por más de dos años del 85% de las UMATA
- Vinculación de 5.327 funcionarios (1.640 profesionales y 3.539 auxiliares)
- Cobertura de 435.844 usuarios (en 1995)
- Atención a 21.252 veredas
- Asignación de recursos por \$40.950 millones (para 1995)

Una cobertura de 27%, sobre un censo de 1.609.291 pequeños productores potenciales puede parecer baja, pero considerada sobre la población inscrita (492.021 pequeños productores) es indudablemente alta (88.6%).

La información del censo permite reconocer a la UMATA como la semilla de un proceso histórico en el país para apoyar la descentralización y asegurar el control social de la acción del Estado en el sector agropecuario. Los factores determinantes del éxito son la voluntad política municipal (resultado de la acción de

distintas instancias de la vida local: el alcalde, los concejos municipales, y la sociedad civil) y el apoyo que las instituciones del SINTAP brindan a la UMATA. Su mayor debilidad estuvo localizada en la capacidad tecnológica, muy

particularmente para conocer, segmentar y priorizar su clientela clave. Uno de los mayores riesgos estuvo relacionado con la realización de excesiva cantidad de actividades, muchas de ellas ajenas al servicio.

4. LA CONSOLIDACION DE LA UMATA

La consolidación del proceso iniciado por la UMATA se fundamenta en criterios de política que fortalezcan su acción y en la definición de estrategias para alcanzar los objetivos, corregir las debilidades y minimizar los riesgos. La UMATA debe contribuir al objetivo de la política de desarrollo rural campesino, para lo cual debe ajustar todos sus proyectos a la aplicación de 4 principios básicos (Ocampo, 1994):

- 1) Competitividad productiva, que permita una sólida inserción de la comunidad beneficiaria en la economía local, regional o nacional.
- 2) Participación comunitaria, que busca fortalecer su capacidad de autogestión en el proceso de desarrollo local.
- 3) Planificación con perspectiva de género, como una concreción del principio de equidad aplicado a las diferencias entre géneros.
- 4) Sostenibilidad del desarrollo, que implica el respeto de los derechos de futuras generaciones a utilizar los recursos naturales renovables.

Las estrategias para cumplir los objetivos de la política le imprimen un nuevo concepto a la prestación del servicio de asistencia técnica agropecuaria.

4.1 Orientación al cliente

La política propuso la creación de los consejos municipales de desarrollo rural como instancias únicas de concertación entre las comunidades rurales y las autoridades locales (decreto 2707/93). Estos consejos deben crear la Comisión Municipal de Tecnología y Asistencia Técnica Agropecuaria para vigilar el funcionamiento de la UMATA.

Las instancias mencionadas de control social no están siendo debidamente utilizadas pero, a juicio de los evaluadores de la UMATA, existen ejemplos de que la participación comunitaria permite evitar que la discrecionalidad de los alcaldes se traduzca en arbitrariedad, favoritismo, clientelismo, discriminación y corrupción. El reto inmediato para consolidar a la UMATA y asegurarle su sostenibilidad en el largo plazo es lograr que las comunidades de beneficiarios ejerzan el derecho que les otorga la ley y se apropien del servicio. Lograrlo implica un importante cambio de actitud en el tipo de relaciones tradicionalmente establecidas entre técnicos y productores, de una paternalista a una de vendedor-comprador; sólo que quien recibe el servicio no paga directamente sino que lo hace a través del Estado (PBEST Asesores, 1996). Como comprador, tiene un derecho a la calidad que debe hacer respetar. Como vendedor, debe conocer las características del cliente y priorizar correctamente la demanda para lograr un

producto que sea pertinente a la dotación de recursos del agricultor y a la problemática identificada.

4.2 Calidad del servicio

Si bien el cliente de la UMATA está claramente identificado, no debe olvidarse que, en últimas, las administraciones municipales tienen la discreción contractual. Para satisfacer a clientes directos e indirectos, el asistente técnico debe ser eficiente en la ejecución de los recursos y para lograrlo se propone que cambie de una estrategia individual a una grupal y que aplique el enfoque de sistemas de producción en la planificación del proyecto.

Bajo el esquema del programa DRI la asistencia técnica estuvo estrechamente articulada a la gestión y supervisión del crédito, justificación para llevar a cabo una atención individualizada de la finca, aunque como estrategia se reconociera costosa, lenta e ineficiente. Hoy, para un alcalde la cobertura del servicio resulta un criterio crítico de evaluación de la UMATA, aunque el grado de satisfacción de los clientes puede ser mayor cuando éste se presta de manera individual. Por eso se propone un nuevo concepto que exige una comunidad de productores, organizada por grupos que comparten los mismos intereses tecnológicos, que hace más eficiente la acción, favorece la transferencia productor-productor y facilita el diálogo de saberes entre productores, asistentes técnicos e investigadores (contrario al proceso de aprendizaje de una vía técnico-productor).

La aplicación del enfoque de sistemas de producción aplicado al análisis de la asistencia técnica permite la identificación de problemas prioritarios y la solución mediante

estrategias específicas ajustadas a la dotación de recursos y a los criterios y valores del productor, en una dimensión que va más allá del plano meramente físico-biológico al involucrar elementos sociales, culturales, económicos y ambientales y el efecto de sus interacciones.

4.3 Sistema de soporte al servicio de la UMATA

La capacidad del sistema de soporte para satisfacer las necesidades de la UMATA en aspectos tecnológicos, metodológicos y financieros es clave para asegurar la calidad de la acción. La evaluación indica que la gran debilidad de las UMATA es la capacidad tecnológica y que su solución implica actividades de ajuste de tecnología, capacitación de funcionarios, desarrollos metodológicos, apoyo al diagnóstico tecnológico, e implementación de un sistema de información tecnológica que asegure el flujo de las recomendaciones. Los Programas Agropecuarios Municipales (PAM), realizados con distintas visiones institucionales, constituyen la base para la formulación de los proyectos de asistencia técnica municipal.

Las instituciones de ciencia y tecnología deberían propiciar un cambio de actitud de servicio orientado al cliente, en este caso la UMATA. Una manera de propiciar el acercamiento asistente técnico - investigador puede darse involucrando a las UMATA y al productor en la planificación y ejecución de las actividades de investigación de tipo adaptativa.

4.4 Formulación de proyectos

El gobierno le ha asignado al Fondo DRI la función de apoyar a las administraciones municipales en la prestación del servicio de asistencia técnica a través de instrumentos como

la cofinanciación. Este mecanismo debe desarrollarse a través de proyectos formulados por la UMATA, con participación directa de los beneficiarios y con sujeción, según el decreto 1929 de 1994, a un diagnóstico y priorización de problemas, selección de alternativas apropiadas a las características de los sistemas, formulación de

estrategias de comunicación, y descripción de indicadores y de actores para el seguimiento. Estos proyectos deberán ser tramitados por la administración municipal ante la Unidad Departamental de Cofinanciación (UDECO).

5. LA CAPACITACION EN GESTION PARA LA ASISTENCIA TECNICA MUNICIPAL

El Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, con participación de las instituciones adscritas al SINTAP (CORPOICA, ICA, Secretarías de Agricultura, SENA, Universidades, etc.), diseñó un modelo de gestión aplicable a la gerencia y administración de la UMATA para una eficiente toma de decisiones en el manejo de los recursos técnicos y financieros locales y para hacer operativas las estrategias definidas para la consolidación del proceso de asistencia técnica municipal.

Este esfuerzo interinstitucional de capacitación estuvo orientado en una primera fase a convertir a la UMATA en una empresa de gestión del desarrollo tecnológico, que incorpore al cliente (productor) en el proceso administrativo del servicio de asistencia técnica. En las fases posteriores, el fortalecimiento de la gestión de la UMATA deberá estar orientado hacia el

desarrollo administrativo y financiero y al desarrollo de la capacidad gerencial de la finca.

A nivel nacional se llevaron a cabo 128 eventos de capacitación en gestión de la asistencia técnica, en los cuales participaron 3.237 técnicos de 870 UMATA. La evaluación del proceso indica un alto grado de satisfacción por el impacto de la capacitación y de aceptación del modelo propuesto. La mayoría de los productores y funcionarios de las Secretarías de Agricultura encuestados tienen una opinión positiva de los resultados. Se propició una nueva cultura de gestión de proyectos acorde con los principios de la descentralización, la aplicación del enfoque de sistemas y la incorporación de indicadores de competitividad, sostenibilidad y equidad. Reconocen los asistentes técnicos un mejoramiento en el desempeño profesional (80%) y mayor confianza para la gerencia de proyectos (96%).

6. MODULOS PARA LA CAPACITACION METODOLOGICA DE LAS UMATA

6.1 Antecedentes

La capacitación en gestión cumplió fundamentalmente una labor de información alrededor de los nuevos instrumentos de política agropecuaria y de cambio de actitudes hacia una nueva forma de planificar el desarrollo agropecuario local y de llevar a cabo el proyecto de asistencia técnica, mediante una estrategia de grupo y a través de un proyecto de cofinanciación. La evaluación indica que la capacitación no fue suficiente para desarrollar habilidades en los asistentes técnicos para lograr la participación de los productores, aplicar el enfoque de sistemas de producción e incorporar a los proyectos indicadores de sostenibilidad, competitividad y género.

6.2 Objetivos

Para darle continuidad al proceso de capacitación en gestión y fortalecer en los asistentes técnicos aquellas áreas débiles y necesarias para lograr la consolidación de las UMATA, CORPOICA, con el apoyo del ICA a través de recursos del Programa Nacional de Transferencia de Tecnología (PRONATTA) diseñó un proyecto para la producción de materiales de capacitación metodológica cuyo objetivo es fortalecer el recurso humano de las UMATA para 1) lograr una verdadera participación de los productores, 2) aplicar instrumentos para la aplicación del enfoque de sistemas de producción, y 3) incorporar al proyecto los criterios de política para el desarrollo rural.

6.3 Características de los usuarios

Los usuarios de los módulos de capacitación metodológica son profesionales y tecnólogos con formación universitaria, en su mayoría jóvenes recién egresados y de escasa experiencia en métodos de asistencia técnica. La mayor ventaja que poseen es el conocimiento real de las formas de producción agropecuaria local. Se reconoce que afrontan dificultades de estabilidad laboral, pero que, además de la voluntad institucional de incorporarlos a la carrera administrativa, la capacitación puede constituir una estrategia para corregir tal situación.

6.4 Metodología

Los avances logrados en CORPOICA a través de los programas nacionales de métodos de transferencia, socioeconomía y agroecosistemas, de la Subdirección de Sistemas de Producción, y los programas regionales de sistemas de producción y de transferencia de tecnología, son el fundamento para la elaboración de materiales de capacitación que apoyen la actualización y fortalecimiento conceptual y metodológico de los asistentes técnicos para cumplir su función aplicando el enfoque de sistemas de producción. Esta información fue complementada con los contenidos elaborados por la Red Internacional de Metodología de Investigación en Sistemas de Producción (RIMISP) y la experiencia de capacitación que ha venido aplicando de manera exitosa en distintas instituciones, en diferentes países latinoamericanos.

Dadas las restricciones del proyecto formulado se decidió en una primera instancia elaborar materiales que tuvieran características autoinstruccionales, cortos y de fácil lectura para ser distribuidos a las UMATA, sin que los asistentes técnicos participaran en un curso de capacitación. No significa que esta estrategia metodológica de capacitación sea la mejor, pero tampoco significa que en una segunda fase, estos mismos materiales no puedan ser utilizados en un programa más agresivo que incorpore la experiencia desarrollada en el proceso de capacitación en gestión. Con los contenidos no se propone agotar los temas; la estrategia plantea que los asistentes técnicos incorporen los conceptos, métodos y herramientas de manera secuencial.

6.5 Contenidos

Los contenidos de la capacitación fueron organizados en 4 módulos instruccionales que surgen de un análisis de las debilidades detectadas para la consolidación de la UMATA y la fortaleza institucional para desarrollarlos. La información que presentan son complementarios a los Módulos de Gestión para la Asistencia Técnica Municipal y tratan en mayor profundidad los temas que deberían ser interiorizados por los asistentes técnicos en una primera etapa. Sobre estos elementos se deben construir posteriormente nuevos desarrollos y conceptos y técnicas de análisis más avanzadas.

Módulo 1: La participación del productor en la asistencia técnica

Se reconocen las debilidades de la formación del asistente técnico para incorporar al productor a los procesos y para reconocer

otras realidades distintas de los resultados de la experimentación científica. En una primera fase, los contenidos se proponen romper la resistencia natural de los técnicos para el trabajo participativo. El módulo se distribuye en dos fascículos: el primero relacionado con el marco legal para la participación comunitaria, un resumen de las normas que respaldan el derecho de los pequeños productores a participar en el diseño, ejecución y evaluación de los proyectos de desarrollo y fundamento para el aprovechamiento de los marcos políticos y jurídicos vigentes. El segundo fascículo, fundamentos básicos de la participación del productor en la asistencia técnica, sintetiza las características del trabajo participativo y las etapas de la metodología participativa.

Módulo 2: La comunicación para la asistencia técnica agropecuaria

No se puede negar la importancia de la comunicación en las actividades de transferencia, como mecanismo para mantener en contacto permanente a los agricultores entre sí y a éstos con los asistentes técnicos y demás agentes de desarrollo sectorial. Este módulo, compuesto de 3 fascículos, busca mejorar los conceptos, cambiar las actitudes y desarrollar habilidades para la práctica cotidiana de la comunicación. El primer fascículo se propone acercarnos a una definición de la comunicación que sea útil al nuevo marco y proporcionar información sobre los elementos que participan en el proceso y sus principales barreras. En el segundo fascículo se presenta información relacionada con la forma de elaborar el diagnóstico para la formulación de una acción de comunicación. El tercer fascículo está relacionado con los medios y métodos de comunicación útiles

para el diseño de la estrategia de comunicación para la UMATA.

Módulo 3: Aplicación del enfoque de sistemas de producción

La calidad del proyecto de asistencia técnica depende en gran medida de la correcta identificación y priorización del problema y la selección de una estrategia ajustada a la dotación de recursos del productor, su función objetivo y sus intereses y valores. Este módulo fue diseñado para familiarizar al asistente técnico con las distintas metodologías desarrolladas y aplicables para mejorar la eficiencia en la prestación del servicio de asistencia técnica. Un primer fascículo trata sobre el marco conceptual para la aplicación del enfoque y sus distintas fases metodológicas. En el segundo fascículo se propone un procedimiento en pasos secuenciales para la definición y priorización de áreas y grupos objetivo de productores, y en el tercero se plantea un

procedimiento metodológico para la caracterización

Módulo 4: La incorporación de criterios de política en la asistencia técnica

El mandato constitucional para el municipio de promover el desarrollo armónico para el mejoramiento social y cultural de sus habitantes le da una connotación especial al manejo de los criterios de política para el sector campesino en el diseño de los proyectos de asistencia técnica agropecuaria. Los proyectos deben mostrar el impacto de la tecnología sobre el posicionamiento del producto en el mercado, la dotación de recursos naturales del municipio, y la distribución de beneficios entre los distintos grupos sociales. En una primera fase, se aporta la información necesaria para que los asistentes técnicos entiendan los conceptos de competitividad, sostenibilidad y equidad, y se motiven a incorporarlos en la asignación de prioridades para el desarrollo agropecuario municipal.

BIBLIOGRAFIA RECOMENDADA

Arango, M.; Mesa, S.; Rhenals, R.; Velásquez, J. A. 1991. Una nueva visión de la economía campesina colombiana. Centro de Investigaciones Económicas - Universidad de Antioquia. 255 p.

Ardila, V.; Bonilla, M. H.; Chaparro, O. 1994. *Caracterización y análisis participativos*. Santafé de Bogotá, Colombia, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. 136 p. (Fascículo 1 de la serie "Capacitación en gestión para la Asistencia Técnica Municipal").

Cujia, C. 1991. Estrategias y resultados de la asistencia técnica agropecuaria del ICA en el programa DRI. pp. 1-44. En: Chaves, L. E. (ed.). *Veinte años de tecnología agropecuaria al servicio del minifundio*. Bogotá, Colombia, ICA - SENA.

Cujia, C.; Rodríguez, E. 1994. *Manual metodológico para la organización y planeación de la asistencia técnica agropecuaria a los pequeños productores*. Bogotá, Instituto Colombiano Agropecuario, Subgerencia de Tecnología Agropecuaria. 24 p.

Departamento Nacional de Planeación. 1994. Programa de modernización agropecuaria y rural. Documento CONPES 2723, agosto 17 de 1994.

Duarte, O. 1995. CORPOICA y la asistencia técnica municipal. *Rev. Vereda (Colombia)* 6(9):8-9.

González, P. M. 1992. Programa Agropecuario Municipal: Formulación del proyecto de asistencia técnica agrícola y pecuaria para pequeños productores. Bogotá, Colombia, SINTAP - Instituto Colombiano Agropecuario, Subgerencia de Transferencia de Tecnología Agropecuaria. 27 p.

Machado, A.; Astillo, L. C.; Suárez, I. 1993. Democracia con campesinos, o, campesinos sin democracia. Santafé de Bogotá, Fondo DRI - IICA - Universidad del Valle.

Machado, A.; Rodríguez, M.; Briceño, H.; Martínez, G.; Toro, A. 1995. Censo de minifundio en Colombia. Santafé de Bogotá, Colombia, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural - IICA. 163p.

Medina, B.; Velásquez, I.; Arcila, M.; Narvaez, E. 1994. La planeación participativa. Santafé de Bogotá, Colombia, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. 105 p. (Fascículo 2 de la serie "Capacitación en gestión para la Asistencia Técnica Municipal").

Nueva Opinión. 1996. Evaluación de la capacitación en gestión para la asistencia técnica municipal. Informe presentado al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, Unidad Coordinadora SINTAP-PRONATTA. 60 p.

Ocampo, J. A. 1994. Memorias del señor Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural. Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, Produmedios. 162 p.

PBEST Asesores. 1996. Evaluación de las Unidades Municipales de Asistencia Técnica Agropecuaria - UMATA. Informe final (preliminar) presentado al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, COLCIENCIAS, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Rivera, B. 1992. Aspectos pecuarios de los sistemas andinos de economía campesina en Colombia. *Rev. de la Universidad de La Salle* 13(19):55-72.

Rivera, B. 1994. Nuevo concepto para la asistencia técnica municipal. *Rev. Vereda (Colombia)* 5(8):12-15.

Rivera, B.; Duarte, O. Chaparro, O. 1995. Indicadores de impacto de la capacitación en gestión de proyectos en Colombia. Ponencia presentada en el Segundo Simposio Latinoamericano sobre Investigación y Extensión en Sistemas Agropecuarios. Tibaitatá, Santafé de Bogotá, noviembre 7-9 de 1995.